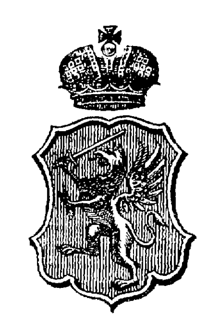
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXVI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю
по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца . 12 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXVI. Jahrgang.

№ 110. Понедѣльникъ 25. Сентября. — Montag 25. September. **1878.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Великобританскій подданный Альбертъ Гаксъ объявилъ, что выданный ему въ гор. С.-Петербургѣ паспортъ на жительство въ имперіи отъ 14. Февраля 1878 г. за № 2069, потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ, представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону.
Рига, 18. Сентября 1878 г. № 7288.

Da der großbritannische Unterthan Albert Haks die Anzeige gemacht hat, daß ihm das in St. Petersburg, d. d. 14. Februar 1878, sub Nr. 2069, ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 7288.
Riga, den 18. September 1878.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Лифляндскимъ мѣстнымъ Управленіемъ Общества попеченія о раненыхъ и больныхъ воинахъ получены въ теченіе Августа 1878 г. въ пользу Общества слѣдующія суммы:

	Руб.	Коп.
Вырученные содержателемъ звѣринца Шольцомъ	51	35
Часть суммы, вырученной концертами данными 3. и 17. Іюля 1878 г. въ саду стрѣлковаго Общества . .	234	73
Отъ Ашераденскаго Общества пѣнія, выручка драматическаго представленія	15	—
Изъ кружки въ богадѣльнѣ Садовникова	12	25

Съ 1. Октября 1876 г. поступило приношеніями 33675 руб. 25 коп.

Доводя объ этомъ до всеобщаго свѣдѣнія Лифляндское мѣстное Управленіе считаетъ долгомъ выразить искреннюю свою благодарность за означенныя пожертвованія.

Die Livländische Local-Verwaltung des Vereins zur Pflege kranker und verwundeter Krieger hat im August 1878 zum Besten des Vereins folgende Summen empfangen:

	Rbl.	Kop.
Vom Menageriebesitzer Scholz eingenommene	51	35
Theil des Ertrages der am 3. und 17. Juli 1878 im Schützengarten veranstalteten Concerte	234	73
Vom Ascheradenschen Gesangverein Ertrag einer Theatervorstellung . . .	15	—
Aus der Sammelbüchse im Sadownikowschen Armenhause	12	25

Im Ganzen sind seit dem 1. October 1876 an Darbringungen eingegangen 33675 Rbl. 25 Kop.

Indem die Livländische Local-Verwaltung Solches zur allgemeinen Kenntniß bringt, ermangelt dieselbe nicht ihren aufrichtigen Dank für die obenerwähnten Darbringungen auszusprechen.

Лифляндское Губернское по городскимъ дѣламъ Присутствіе, въ виду предстоящихъ въ г. Лемзалѣ выборовъ гласныхъ въ Городскую Думу, симъ объявляетъ во всеобщее свѣдѣніе о нижеслѣдующемъ:

1) Списки лицъ, имѣющихъ право голоса на означенныхъ выборахъ, будутъ выставлены въ Канцеляріи Лемзальскаго Магистрата въ теченіи двухъ недѣль, считая со дня и въ часы, о которыхъ еще будетъ объявлено особо отъ сего Лемзальскимъ Магистратомъ, причемъ предоставляется каждому городскому обывателю право разсматривать таковые списки; въ теченіи того же срока и въ тѣ же часы желающіе могутъ пріобрѣсти печатные экземпляры означенныхъ списковъ за 20 коп. сер.

2) Возраженія противъ могущихъ оказаться въ спискахъ неправильностей и неполноты, подлежатъ подачѣ въ вышеозначенный двухънедѣльный срокъ въ Магистратъ г. Лемзаля, который по разсмотрѣніи таковыхъ возраженій, имѣетъ дѣлать надлежащія исправленія въ спискахъ, согласно возраженіямъ, признаннымъ имъ основательными. По тѣмъ же возраженіямъ, которыя, по мнѣнію Магистрата, окажутся незаслуживающими уваженія, онъ имѣетъ объявить просителямъ свое опредѣленіе не позднѣе какъ за мѣсяцъ до выборовъ. Недовольные опредѣленіемъ Магистрата имѣютъ право, въ семидневный срокъ со дня объявленія имъ опредѣленія подать жалобу на таковое Лифляндскому Губернатору, который передаетъ дѣло на разсмотрѣніе Губернскаго по городскимъ дѣламъ Присутствія. Неразрѣшеніе дѣла Присутствіемъ неостанавливаетъ производство выборовъ. № 7374.

Von der Livländischen Gouvernementsbehörde für städtische Angelegenheiten wird bezüglich der für die Stadt Lemsal bevorstehenden Stadtverordneten Wahlen hiermit bekannt gemacht:

1) daß die Listen der zur Theilnahme an den erwähnten Wahlen Stimmberechtigten, während 14 Tagen, von dem Tage ab gerechnet und zu den Stunden, welche später vom Lemsalschen Rath noch veröffentlicht werden sollen, zur Einsichtsnahme für jeden Stadtbewohner in der Canzlei des Lemsalschen Raths ausliegen, daselbst auch gedruckte Exemplare der Listen, in den ebenfalls noch zu veröffentlichenden Tagen und Stunden, gegen Zahlung von 20 Kop. pro Exemplar, käuflich zu haben sein werden.

2) Daß etwaige Einwendungen über Unrichtigkeiten oder Unvollständigkeiten besagter Listen in dem obenerwähnten 14tägigen Termin bei dem Lemsalschen Rathe anzubringen sind, Letzterer dieselben prüfen und die Listen, gemäß der von ihm begründet erkannten Einwendungen berichtigen, rücksichtlich solcher Einwendungen dagegen, welche er nicht für begründet erachtet, den betreffenden Beschwerdeführern spätestens einen Monat vor Beginn der Wahlen seine Resolution ertheilen wird, und Denjenigen, die mit der Entscheidung des Raths unzufrieden sein sollten, gestattet sein wird, binnen siebentägiger Frist, vom Tage der Bekanntmachung der Resolution an sie, sich mit einer weiteren Beschwerde an den Livländischen Gouverneur zu wenden, welcher die Sache der Livländischen Gouvernements-Behörde für städtische Angelegenheiten zur Beprüfung übergiebt. Durch Nichtentscheidung der Sache wird die Vornahme der Wahlen nicht aufgehalten. Nr. 7374.

No Widsemmes gubbernas teesas preeksch pilssehtu darrischanahm tohp ar uskattu tahs nahkamas pilssehtas aistahwes zelschanas preeksch Limbaschu pilssehtas zaur scho sinnams darrihts:

1) ka tee rukki to, kam balsoschanas teesiba ir, diwi neddekas no tahs deenas rehkinoht, un tannis stundâs, kurras wehl pehzaki no Limbaschu rahts teesas taps sluddinahtas, preeksch eeskattischanas kattram pilssehta eedsihwotajam eeksch kanzellejas Limbaschu rahts teesas isstahditi buhs, turpat ar warrehs dabbuht drukkatus eksemplarus to minnetu rukku, eeksch tahm ar wehl sluddinajamahm deenahm un stundahm, par 20 kap. gabbalâ pirkt;

2) ka suhdsibas par rukku neriktibu un nepilnibu tanni minneta laikâ no diwi neddekahm pee Limbaschu rahts teesas ir peenessamas, kurra tohs paschas pahrbaudihs un kurras par teesigahm atraddihs, tahs tannis rukkos pehz peenahzibas pahrlabbohs. Pee tahm suhdsibahm, kurras pehz rahts teesas spreeduma tohp par nepateesigahm atrastas, buhs teesai schahdu spreedumu teem suhdsetajeem sluddinaht ne wehlaki ka weenu mehnesi preeksch pilssehtas aisstahwes zelschanas. Kas ar schahdu rahts teesas spreedumu naw meera, war septinu deenu laika, no tahs deenas, kad tas spreedums ir sluddinahts, rehkinajoht, pee Widsemmes gubbernatora eet schehlotees, kursch scho leetu, dehl zaurskattischanas nodohd gubbernas teesai preeksch pilssehtas darrischanahm. Pilssehtas aisstahwes zelschana netohp zaur tam aiskaweta, kad suhdsiba wehl naw isspreesta. Nr. 7374.

Приговоромъ Витебской Соединенной Уголовной и Гражданской Палаты отъ 30. Ноября 1877 года будто Рижскій житель Янъ Фоминъ Карклинъ, 22 лѣтъ, католическаго исповѣданія, грамотный, и уроженцы Курляндской губерніи Гейнрихъ Францовъ сынъ Зейдеманъ, приписанный къ Ульмаленскому крестьянскому обществу Газенпотскаго уѣзда, 33 лѣтъ, лютеранскаго исповѣданія, и Павелъ Ивановъ Розенталь, приписанный къ Руменскому крестьянскому обществу, Тальсенскаго уѣзда, 38 лѣтъ, лютеранскаго исповѣданія, грамотные, за подлогъ присуждены между прочимъ къ отдачѣ въ исправительныя арестантскія отдѣленія на одинъ годъ. Такъ какъ согласно увѣдомленію Витебскаго Губернскаго Правленія всѣ трое осужденные отправились въ Лифляндскую губернію, то отъ 2. Отдѣленія Лифляндскаго Губернскаго Правленія предписывается всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести тщательнѣйшее розысканіе упомянутыхъ трехъ подсудимыхъ и ихъ, въ случаѣ задержанія, представить по этапу сему Губернскому Правленію. № 3647.

Mittelst Urtheils der Witebskischen vereinigten Criminal- und Civilgerichts-Palate vom 30. November 1877 sind der angeblich Rigasche Einwohner Jahn Fomin Kahrkling, 22 Jahr alt, katholischer Confession, Lesens und Schreibens kundig, und die aus Kurland gebürtigen Heinrich Franz's Sohn Seidemann, verzeichnet zur Ulmahlenschen Gemeinde des Hasenpothschen Kreises, 33 Jahre alt, lutherischer Confession, und Paul Iwan's Sohn Rosenthal, verzeichnet zur Ruhmenschen Gemeinde des Talsenschen Kreises, 38 Jahre alt, lutherischer Confession, Lesens und Schreibens kundig, wegen

Fälschung unter anderem zur Abgabe in die Corrections-Arrestanten-Abtheilung auf ein Jahr verurtheilt worden. Wenn sich nun laut Mittheilung der Witebskischen Gouvernements-Regierung alle drei Condemnaten in's Livländische Gouvernement begeben haben sollen, so wird von der 2. Abtheilung der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden des Livländischen Gouvernements desmittelst aufgetragen, nach den drei gedachten Condemnaten die sorgfältigsten Nachforschungen anzustellen und dieselben im Betretungsfalle per Etappe an diese Gouvernements-Regierung auszusenden. Nr. 3647.

Wenn der verabschiedete Gemeine Simon Matwejew mit seinem Weibe Marie, Dubbeln am 22. August c. verlassen hat, der gegenwärtige Aufenthaltsort genannter Personen unbekannt, ihr Erscheinen beim Rigaschen Ordnungsgerichte jedoch erforderlich ist, so werden sämmtliche Polizei-Autoritäten hierdurch aufgefordert, nach dem Simon Matwejew und dessen Weibe Marie Nachforschungen anstellen und dieselben im Ermittelungsfalle dieser Behörde, wenn erforderlich arrestlich, vorzustellen. Nr. 8508. 3

Riga-Ordnungsgericht, den 19. September 1878.

Von der Keisenschen Gemeindeverwaltung, im Walkschen Kreise und Wohlfahrtschen Kirchspiele, werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeien ersucht, nach dem hiesigen Gemeindegliede Tenis Puran alias Anton Puran, welcher seit Jahren unverpaßt sich umhertreibt, Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben spätestens bis zum 16. November a. c. dieser Gemeindeverwaltung zuzusenden.

Nach diesem Termin wird er als verschollen angesehen werden.

Signalement des Tenis Purau: 42 Jahre alt, hat am Gesicht einen Auswuchs.

Keisen Gemeindeverwaltung, am 8. September 1878. Nr. 285. 1

No Keischu pagasta waldischanas, Walkas kreisê un Ehweles basnizas draudsê, teek wisas pilsehtu- un semu polizejas zaur scho laipnigi luhgtas, to schejeenes pagasta lohzekli Tenis Puran alias Anton Puran, kursch wairak gadus bes pases apkahrt blandahs, kur tas atrastohs, wisswehlaki lihdś 16. Novembe[r] f. g., schai pagasta waldischanai arestantu kahrtâ peesteltht.

Pehz schi laika tiks winsch par pasuduschu eewehrots.

Tenis Purau sihmes: 42 gadus wezs un pee waiga ir pumpa isaugust.

Keischu pagasta waldischanâ, tai 8. September 1878. Nr. 285. 1

Zaur scho tohp wisas semju- un pilsehtu-polizejas peeklahjigi luhgtas, tohs schahs walstslohzekus kâ Jahn Quant, Jahn Skujin, Mahrtin Ohsolin, Klahw Slidin, Alexei Pehrod, kuri bes pasehm dsihwo, atraschanas kahrtâ par arestanteem scheit peesuhtit. Nr. 280. 3

Blohmes pagasta waldibâ, tai 9. September 1878.

Us grunti Wihrin pagasta teesas spreeduma no 5. September s. g. ar Nr. 156, teek otrkahrt wisas zeenijamas pilsehtu- un semju-polizejas peeklahjigi luhgtas, to no schejeenes lihds ar kuggi Anna Katrine bes pases aisbehgusch Jahn Strasdin, kur winsch atrastohs, paschu schai teesai likt arestigâ wihsê peesuhtiht un minetu kuggi Anna Katrine apaksch sekwestehra likt. Nr. 120. 3

Wihrina pagast-teesâ, 9. September 1878.

Прокламы. Proclama.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des allhier verstorbenen hiesigen Dienstokladisten Mikkel Ballod irgend welche Erbansprüche zu haben vermeinen, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 15. März 1879, bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzellei, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, zu melden und daselbst ihre Erbansprüche nachzuweisen, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins nicht weiter gehört noch zugelassen werden, sondern ohne alles Weitere ausgeschlossen sein sollen. Nr. 433. 2

Riga-Rathhaus, den 15. September 1878.

Auf Antrag des Gasthausinhabers Carl Frey werden vom Rigaschen Vogteigerichte, nach erfolgter Genehmigung des Rigaschen Raths, alle Diejenigen, welche gegen die Mortificirung nachfolgender, ihm am 22. Juli d. J. verloren gegangener, auf den Inhaber lautender sechs Einlagescheine der 2. Rigaschen Gesellschaft gegenseitigen Credits:

Serie I № 20, d. d. 1. April 1872, groß S.-Rbl. 100
„ I № 635, „ 1. April 1873, „ „ 100
„ IIa № 3423, „ 22. Oct. 1876, „ „ 300
„ IIa № 3630, „ 24. Dec. 1876, „ „ 250
„ IIa № 3671, „ 12. Jan. 1877, „ „ 300
„ IIa № 3922, „ 8. April 1877, „ „ 1700

irgend etwas einzuwenden haben sollten, hierdurch aufgefordert, sich binnen sechs Monaten, mithin spätestens bis zum 25. Februar 1879 bei diesem Vogteigerichte, persönlich oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte, zu melden, widrigenfalls die obbezeichneten Einlagescheine für mortificirt erachtet und dem Antragsteller gestattet werden soll, sich von der 2. Rigaschen Gesellschaft gegenseitigen Credits entsprechende neue Einlagescheine mit der Kraft und Giltigkeit der Originale ausfertigen zu lassen.

Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte, den 25. August 1878. Nr. 709. 1

Auf Befehl Sr. Kaiserlichen Majestät, des Selbstherrschers aller Reußen 2c., werden von dem Kurländischen Oberhofgerichte alle Diejenigen, welche an den Nachlaß des verstorbenen Gutsbesitzers Peter von Flemming im Allgemeinen, in specie an das hiezu gehörige in der Mitauschen Oberhauptmannschaft des Gouvernements Kurland belegene Gut Krussen, aus irgend welchem Rechtstitel Forderungen oder Ansprüche irgend welcher Art zu erheben gesonnen sein sollten, sowie alle Diejenigen, welche das am 2. October corroborirte, am 19. December 1877 beim Mitauschen Oberhauptmannsgerichte publicirte Testament defuncti, anzufechten Willens wären, desmittelst edictaliter geladen, ihre provocirten Forderungen, Ansprüche oder Anfechtungen am 18., 19. und 20. December 1878 oder, falls alsdann Festtage einfielen, so an den je folgenden Gerichtstagen, als dem hiezu gerichtsseitig anberaumten zweiten und zwar Präclusiv-Angabetermin, in Person oder rechtsgenüglicher Vollmacht vor Einem Kurländischen Oberhofgerichte auf dem Schlosse zu Mitau zur üblichen Sitzungszeit gehörig zu den Acten anzumelden und zu begründen, unter der ausdrücklichen Androhung der Präclusion aller provocirten, weder in dem bereits abgelaufenen ersten, noch in dem jetzt anberaumten 2. und resp. Präclusiv-Angabetermine angemeldet werdenden Forderungen, Ansprüche oder Anfechtungen, auch Deletion etwa hierüber sprechenden Schulddocumente aus den Hypothekenbüchern resp. Entlastungsvermerkes in denselben, sowie der richterlichen Anerkennung der Rechtskraft des provocirten Testamentes.

Gleichzeitig werden auch die in dem Testamente qu. instituirten Universalerben, und zwar:

1) die Erben des Herrn Staatsraths und Ritters Christian von Pander;
2) die Frau Manufacturräthin Anna Pychlau, geb. Pander;
3) die Frau Caroline Stresow, geb. Pander;
4) die Erben der Frau Elise v. Schröder, geb. Pander, auf Schloß Burtneck in Livland;
5) der Herr Eduard Pander in Wiesbaden;
6) der Herr Robert Pander in Niederbartau;
7) der Herr dim. Garde-Lieutenant August von Pander, Erbherr auf Ogershof und Neuhof-Ronneburg in Livland;
8) die Erben des weiland Herrn Peter Pander, Besitzers der Güter Zarnikau und Lindenhof in Livland, —

modo die etwaigen Rechtsnehmer derselben desmittelst geladen und angewiesen, in vorstehend anberaumten 2. und zwar Präclusiv-Angabetermine sich, soweit Solches noch nicht geschehen sein sollte, über Antritt oder Ausschlagung der Erbschaft zu den Acten Eines Kurländischen Oberhofgerichts zu erklären, auch ihre betreffenden Erblegitimationen beizubringen, unter der ausdrücklichen Androhung, daß im Falle Unterlassung solcher Erklärung gerichtsseitig dieselben, als die Erbschaft ausschlagend erkannt würden und darnach weiter geschehen wird, was Recht sein wird.

Gegeben unter dem Insiegel und der gewöhnlichen Unterschrift im Kurländischen Oberhofgerichte auf dem Schlosse zu Mitau, den 17. August 1878. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Mikkel Eewing, als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Laudohnschen Kirchspiele unter dem Gute Sawensee mit Lüggen belegenen Grundstücks Sarke hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstück den untengenannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück mit allen Gebäuden und Appertinentien den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständiges Hypothekenstück constituirt, den resp. Käufern als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Sarke, groß 17 Thlr. 34 Gr., auf den Sawensee-Lüggenschen Bauer Jahn Meschabarsda, für den Preis von 2300 Rbl. S.

Wenden, den 11. September 1878.

Nr. 579. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr Constantin von Gutzeit, als Besitzer des im Walkschen Kreise und Oppekalnschen Kirchspiele belegenen Gutes Hoppenhof, hieselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörigen Grundstücke den untengenannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke mit allen Gebäuden und Appertinentien den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für ihn und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Grundstücke nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständige Hypothekenstücke constituirt, den resp. Käufern als alleiniges, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1) Dsenne Nr. 10, groß 19 Thlr. $^{7}/_{112}$ Gr., auf den Hoppenhofschen Bauer Willum Ennikt, für den Preis von 2759 Rbl. $83^{1}/_{2}$ Kop.
2) Dsenne Nr. 11, groß 19 Thlr. $3^{18}/_{112}$ Gr., auf den Gust Suppe, für 2759 Rbl. $83^{1}/_{2}$ K.
3) Dsenne Nr. 12, groß 19 Thlr. $6^{98}/_{112}$ Gr., auf den Jurre Balkaj, für 2759 R. $83^{1}/_{3}$ K.
4) Lahze Nr. 8 und 9 groß 38 Thlr. 35 Gr., auf den Jahn Reissner, für 5566 R. 40 K.
5) Lipske Nr. 24 und 25, groß 32 Thaler 37 Gr., auf den Ado Gustavuß, für 4699 R. 61 K.
6) Lipske Nr. 26, groß 15 Thlr. 60 Gr., auf den Johann Lustse, für 2271 Rbl. $66^{2}/_{3}$ K.
7) Mahluppe Nr. 1, groß 18 Thlr. 1 Gr., auf den Mahrz Kleimann, für 2800 Rbl.
8) Silla Nr. 22 und 23, groß 33 Thlr. 32 Gr., auf den Karl Wihtol, für 4836 R. 55 K. Nr. 585. 2

Wenden, den 12. September 1878.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Mikke Daudau, als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Serbenschen Kirchspiele unter dem Gute Gotthardsberg belegenen Grundstücks Jaun Liebet hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstück dem untengenannten Käufer dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück, mit allen Gebäuden und Appertinentien, dem resp. Käufer als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständiges Hypothekenstück constituirt, dem resp. Käufer als alleiniges, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Jaun-Liebet, groß 23 Thlr. 33 Gr., auf den Gotthardsbergschen Bauer Indrik Daudau, für den Preis von 3434 Rbl. S.

Wenden, den 13. September 1878.

Nr. 590. 2

Von dem Pattenhofschen Gemeindegerichte (im Saaraschen Kirchspiele und Pernauschen Kreise) wird hiermit bekannt gemacht, daß der ehemalige Pächter des Nurmeotsa Gesindes Jürri Leesment gestorben ist, und werden alle Diejenigen, welche Anforderungen an den Nachlaß qu. zu haben vermeinen sollten hierdurch aufgefordert, solche innerhalb 6 Monaten a dato, d. h. bis zum 6. März 1879, bei diesem Gemeindegerichte anzubringen und zu documentiren, Diejenigen aber, die dem qu. Nachlaß verschuldet oder Effecten in ihrem Besitz haben sollten, haben in vorerwähnter Frist zu liquidiren und die Effecten auszuliefern, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf der oberwähnten Frist Niemand mehr gehört, sondern Alle mit ihren Forderungen abgewiesen, mit den Schuldnern aber, als mit Hehlern fremden Eigenthums, nach den Gesetzen verfahren werden wird. Nr. 263. 1

Pattenhof, den 6. September 1878.

Kad schejeenes Anzkin mahjas rentneeks Peter Bakkit miris, tad teek zaur scho wina parahdu deweji un nehmeji ůsaizinati, treiju mehneschu laikà no appakschrakstitas deenas, pee schihs teesas meldetees, jo wehlak parahdu deweji netiks klausiti un ar parahdu nehmejeem pehz likkumeem darihts.

Kofes pagast-teesâ, tanî 6. September 1878.

Nr. 100. 1

Торги. Torge.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Fleischers Julius Riegert der öffentliche Verkauf des dem Knochenhauermeister Friedrich August Wittrien gehörigen, im 4. Quartier der St. Petersburger Vorstadt, an der St. Petersburger Chaussée sub Pol.-Nr. 85a belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 4. März 1879 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypothekenvereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten F. A. Wittrien, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermin, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 12. September 1878. Nr. 1604. 2

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Ustin Andrejew Klementjew gehörigen, im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils, nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile, 2. Quartier sub Pol.-Nr. 436 an der Jaroslawschen Straße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben, und der Versteigerungstermin auf den 8. März 1879 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten U. A. Klementjew, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 7. September 1878. Nr. 1110. 1

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypothekenvereins der öffentliche Verkauf des der Feodosja Artamonowa Gorbunow gehörigen, im 3. Quartier des zweiten Vorstadttheils, nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile, 2. Quartier, sub Pol.-Nr. 369a an der Bergstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 8. März 1879 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermin zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obengenannte F. A. Gorbunow, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 7. September 1878. Nr. 1112. 1

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Berka Mowschowitsch Hurowitsch der öffentliche Verkauf des dem Kaufmann Isaak Simonowitsch Günzburg gehörigen, im 2. Quartier des 2. Vorstadttheils, sub Pol.-Nr. 119, nach der neuen Eintheilung im 1. Moskauer Stadttheile 1. Quartier, sub Pol.-Nr. 4 an der Dünaufer-Straße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 8. März 1879 beraumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten J. S. Günzburg, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 9. September 1878. Nr. 1115. 1

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Herrn Hausbesitzers Jahn Tuppe der öffentliche Verkauf des der Wittwe Anna Nicolojewna Murakin gehörigen, im 3. Quartier des zweiten Vorstadttheils, sub Pol.-Nr. 336c, nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 1. Quartier sub Pol.-Nr. 179c an der Sprenk-Straße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 8. März 1879 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obengenannte A. N. Murakin, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 9. September 1878. Nr. 1127. 1

Von der 1. Livländischen Bezirks-Steuer-Verwaltung wird desmittelst bekannt gemacht, daß im Locale des Kaiserlichen Wendenschen Ordnungsgerichts am 21. October a. c., um 11 Uhr Vormittags, eine Partie Stumpescher Controlapparate mit einer Trommel meistbietlich wird versteigert werden, — daher die resp. Käufer ersucht werden, sich zahlreich einfinden zu wollen. Nr. 826. 3

Рижская Таможня симъ объявляетъ, что 29. сего Сентября въ 11 часовъ утра будутъ продаваться въ оной съ публичнаго торга слѣдующіе товары: 7 куск. бархата, 38 дюж. воротниковъ льняныхъ, 5 дюж. манжетъ, 24 шт. одѣялъ шерстяныхъ, $8^1/_2$ дюж. носковъ шерстяныхъ, 5 дюж. перчатокъ шерстяныхъ, 4 дюж. перчатокъ кожаныхъ, 28 фунт. бумаги съ украшеніемъ, 13 фунт. бумаги проклееной, 2 пуд. 28 фунт. краски хромовой, 93 жестянки анчоусовъ, 3 пуд. 26 фунт. слесарныхъ издѣлій, 10 пуд. 38 фунт. трубъ и полосъ желѣзныхъ, 201 пудъ соли смѣшанной съ соромъ и разные мелочные товары. № 10126.

Рига, 22. Сентября 1878 года.

Курляндская Казенная Палата доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что при ней будутъ производиться 10. числа Октября 1878 года торгъ и 13. тоже мѣсяца и года переторжка, съ 12 часовъ полудня, изустно и съ допущеніемъ подачи запечатанныхъ объявленій, на отдачу съ 1. Іюля 1879 г. въ новое содержаніе всѣхъ 25 почтовыхъ станцій Курляндской Губерніи, съ комплектомъ на нихъ всего 187 почтовыхъ лошадей одновременно въ трехъ или двухъ видахъ: 1) по надлежаще измѣненнымъ и дополненнымъ нормальнымъ кондиціямъ на 6 и 3 лѣтніе сроки, и на 3 года, съ особымъ дополнительнымъ условіемъ о томъ, что Правительство предоставляетъ себѣ право прекратить дѣйствіе почтсодержательскихъ контрактовъ и до истеченія 3 лѣтъ, если представится возможность передать хозяйственное содержаніе станцій мѣстному земству, и 2) по системѣ вольныхъ почтъ, съ приплатою изъ Государственнаго земскаго сбора, по утвержденнымъ для сего условіямъ, также на 6 и 3 лѣтній періодъ.

А потому желающіе принять на себя содержаніе въ одномъ изъ означенныхъ видовъ почтовыхъ станцій Курляндской Губерніи приглашаются, прибыть въ Присутствіе Курляндской Казенной Палаты къ вышеназначеннымъ торговымъ срокамъ до полудня и изустно заявить свои требованія, заранѣе представивъ въ

Палату при просьбахъ виды о своемъ званіи и благонадежные залоги на третью часть годовой за каждую станцію платы наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установленій по курсу; или же подать или прислать въ сію же Палату, но отнюдь не позже 12 часовъ въ день торга т. е. 10. Октября 1878 г., запечатанныя о своихъ требованіяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907—1913 Т. X ч. I Св. Зак. Гражд. изд. 1857 г. и съ требуемыми залогами и документами.

При чемъ присовокупляется: 1) что на означенныхъ выше торгахъ цѣны должны быть объявлены: при содержаніи станцій по нормальнымъ кондиціямъ — за каждую лошадь, а при отправленіи гоньбы на правахъ вольныхъ почтъ — за каждую станцію всю; 2) что условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ канцеляріи Курляндской Казенной Палаты въ присутственные дни и часы, и 3) что по заключеніи переторжки никакія новыя предложенія ни сбавки отъ желающихъ приняты не будутъ.

Митава, 15. Сентября 1878 года.

№ 9083. 3

Der Kurländische Kameralhof bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß bei demselben am 10. October 1878 ein Torg und am 13. desselben Monats ein Peretorg, von 12 Uhr Mittags ab, mündlich und mit Zulassung versiegelter Angebote für die Vergebung vom 1. Juli 1879 ab, in neue Unterhaltung der im Kurländischen Gouvernement bestehenden 25 Poststationen mit in denselben zu haltenden Pferdebestand von 187 Postpferden, gleichzeitig in drei resp. zweifacher Gestalt abgehalten werden wird und zwar: 1) nach den gehörig veränderten und ergänzten Normalbedingungen auf 6, resp. 3 Jahre sowie auf eine Zeitdauer von 3 Jahren unter der besonderen Bedingungsclausel, daß die Staatsregierung sich das Recht vorbehält, die Giltigkeit der Poststationscontraete noch vor Ablauf der 3 Jahre aufzuheben, falls die Möglichkeit geboten wird, die ökonomische Unterhaltung der Poststationen der örtlichen Landschaft (земство) zu übergeben, und 2) nach dem System der freien Posten mit Zuzahlung aus der Reichspräftandensteuer ebenfalls auf 6 und auf 3 Jahre.

Es werden demnach alle Diejenigen, welche gesonnen sind die Unterhaltung der Poststationen des Kurländischen Gouvernements in einer der vorbesagten Gestalten zu übernehmen, desmittelst aufgefordert, sich zu den obenangegebenen Torgterminen Vormittag im Sessionslocale des Kurländischen Kameralhofes zu melden und ihre Anforderungen mündlich zu verlautbaren, zeitig vorher aber ihre gehörigen Standes-Legitimationen und sichere Salogge auf den dritten Theil der jährlichen Unterhaltungszahlung für eine jede Station in baarem Gelde oder in gesetzlich zulässigen procenttragenden Werthpapieren der Kreditanstalten nach dem Cours, bei den Gesuchen bei der Palate zu verabreichen, oder aber ihre diesbezüglichen Mindestforderungen in versiegelten Couverts, jedoch nicht später als bis 12 Uhr Mittags, am Tage des Torges d. i. den 10. October 1878, unter Beobachtung der in den Art. 1907—1913 Bd. X Thl. I des Swod der Civilgesetze Ausg. vom Jahre 1857 enthaltenen Regeln und mit den erforderlichen Saloggen und Legitimationen bei dieser Palate zu verabreichen oder an dieselbe einzusenden.

Wobei hinzugefügt wird: 1) daß auf den obberegten Torgen die Preisforderungen folgendermaßen verlautbart werden müssen: bei der Unterhaltung der Stationen nach den Normalbedingungen — für jedes Pferd, bei dem Postbetriebe nach den Rechten der freien Posten aber — für eine jede Poststation im Ganzen, 2) daß die resp. Torgbedingungen in der Canzlei des Kurländischen Kameralhofes an den Sitzungstagen und Stunden eingesehen werden können, und 3) daß nach abgeschlossenem Peretorge weiter keine neue Angebote und Mindestforderungen von den Licitanten werden entgegengenommen werden.

Nr 9083. 3

Mitau, den 25. September 1878.

Витебское Губернское Правленіе, согласно постановленію своему, 25. минувшаго Августа состоявшемуся, объявляетъ, что въ присутствіи его назначенъ на 3. число Ноября сего 1878 года торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на отдачу въ арендное содержаніе Дриссенскаго коробочнаго сбора со дня торга по 1. Января 1880 года.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются въ Губернское Правленіе ко дню торга съ узаконенными на сей предметъ залогами и съ документами о своей личности и на право торговли по гильдіи.

№ 6081. 2

Витебское Губернское Правленіе, согласно журнальному постановленію своему, 23. Августа 1878 г. состоявшемуся, объявляетъ, что на 20. Ноября мѣсяца текущаго года назначенъ торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу каменнаго двухъ-этажнаго флигеля Динабургскаго мѣщанина Артамона Фармакова, состоящаго во 2 части г. Динабурга, въ XVIII кварталѣ, оцѣненнаго въ 3200 руб., за неплатежъ имъ апелляціоннаго штрафа и гербовыхъ пошлинъ въ суммѣ 710 руб. 20 коп.

Желающіе участвовать на торгахъ приглашаются въ Губернское Правленіе, гдѣ имъ будутъ предъявлены опись и всѣ бумаги, относящіяся къ сей продажѣ.

№ 8036. 2

Псковское Губернское Правленіе симъ объявляетъ, что 16. Октября сего 1878 года имѣетъ быть произведенъ торгъ, въ присутствіи Псковской Казенной Палаты, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на поставку въ будущемъ 1879 году, для Псковской временной каторжной тюрьмы: 1) на освѣщеніе а. свѣчей 48 пуд. $37\frac{1}{2}$ фунт. и б. масла 7 пуд. 30 фунт. $87\frac{3}{11}$ золот. и фитиля 11 фунт. $63\frac{3}{11}$ золот.; 2) на отопленіе 704 саж. дровъ и 3) для бани мыла 24 пуд. и вѣниковъ 3380 штукъ, всего на сумму 2125 руб. 86 коп. Подробныя условія на поставку можно видѣть въ канцеляріи, въ присутственное время, отъ 12 до 2 часовъ по полудни.

№ 6005. 2

За Лифл. Вице-Губернатора:

старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**

Секретарь К. Ястржембскій.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Объявленіе Третьяго Рижскаго Общества Взаимнаго Кредита.

Вслѣдствіе показанія Алексѣя Лысенкова объ утратѣ выданнаго Третьимъ Рижскимъ Обществомъ Взаимнаго Кредита на имя его **вкладнаго билета отъ 11. Августа 1878 года за № 1827 въ 350 рублей,** Правленіе Общества, на основаніи ст. 40 своей инструкціи вызываетъ всѣхъ лицъ, которые намѣрены объявить законныя притязанія на сказанный билетъ, явиться въ Правленіе сіе въ теченіи шести мѣсяцевъ отъ нижеписаннаго числа, въ противномъ случаѣ, по истеченіи сказаннаго срока, Алексѣю Лысенкову выданъ будетъ новый билетъ а прежній объявленъ недѣйствительнымъ.

Рига, 18. Сентября 1878 г.

Правленіе.

Bekanntmachung der Dritten Rigaer Gesellschaft gegenseitigen Credits.

Bei der 3. Rigaer Gesellschaft gegenseitigen Credits hat Alexei Lyssenkow die Anzeige gemacht, daß der auf seinen Namen von genannter Gesellschaft ausgestellte

Einlageschein vom 11. August 1878, Nr. 1827, groß 350 Rbl.

abhanden gekommen und werden hiermit von dem Directorium der 3. Rigaer Gesellschaft gegenseitigen Credits, auf Grund des Art. 40 der Instruction derselben, Alle, die an beregten Schein irgend welche rechtliche Ansprüche zu machen gesonnen sind, aufgefordert, sich binnen 6 Monaten a dato bei dem Directorium zu melden, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist dem Alexei Lyssenkow ein neuer Schein ausgereicht, der frühere aber für ungiltig erklärt werden wird.

Riga, den 18. September 1878.

Das Directorium.

Bei der Stockmannshoffschen Guts-Polizei ist ein **herrenloses Pferd** mit einem unbeschlagenen **Bauerwagen eingeliefert worden.** Der Eigenthümer desselben wird hierdurch aufgefordert, sein Eigenthumsrecht innerhalb 3 Wochen a dato nachzuweisen und Pferd und Wagen in Empfang zu nehmen, widrigenfalls mit denselben nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Stockmannshof, den 20. September 1878.

Die Guts-Polizei.

Die Städte-Ordnung vom Jahre 1870

nebst Ergänzungen und dem Senats-Ukas über die Anwendung derselben auf die Städte der Baltischen Provinzen ist als **Patent der Livl. Gouv-Regierung à 20 Kop. zu haben** in der Redaction der Livl. Gouv.-Zeitung.

Городовое Положеніе 1870 г.

съ дополненіями и Указомъ Правительствующаго Сената о примѣненіи правилъ его къ городамъ Прибалтійскихъ губерній **по 20 коп. за экземпляръ** можно получить въ редакціи Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостей.

Rigaer Börsen-Bank.

Bei der Rigaer Börsen-Bank ist die Anzeige gemacht worden, daß die von der Börsenbank ausgestellten **Einlagescheine:**

Lit. H. Nr. 29904, d. d. 6. Mai 1877, groß 500 Rbl., auf den Namen Martin Mannik lautend,

Lit. H. Nr. 30249, d. d. 23. Mai 1877, groß 700 Rbl., auf den Namen Andsche Rubbis lautend,

abhanden gekommen und werden demnach von der Rigaer Börsen-Bank nach Vorschrift der Anmerkung zu § 38 des Allerhöchst bestätigten Statuts Alle, die an beregte Scheine irgend welche rechtliche Ansprüche zu machen gesonnen sind, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato bei der Rigaer Börsenbank zu melden, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist den obengenannten Personen neue Scheine ausgestellt, die alten aber für ungiltig werden erklärt werden. Nr. 85.

Riga, den 22. September 1878.

Das Directorium.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau, resp. bei der Steuer-Verwaltung abzuliefern.

Die von der Rigaschen Steuer-Verwaltung dem Rigaschen Bürgerokladisten Jewsey Awerjanow Sitow am 1. Juli 1877 Nr. 8046 ertheilte und bis zum 1. October 1877 giltig gewesene Legitimation.

Die von der Rigaschen Steuer-Verwaltung dem Rigaschen Arbeiteroklabisten Jesim Trifanow am 31. October 1877 Nr. 11811 ertheilte und bis zum 1. Januar 1878 giltig gewesene Legitimation.

Die von der Rigaschen Steuer-Verwaltung dem Rigaschen Dienstocladisten Dorofey Trifanow am 10. Juni 1874 Nr. 6849 ertheilte und bis zum 1. Januar 1875 giltig gewesene Legitimation.

Das Paßbüreaubillet des Nowo-Alexandrowskischen Bauern Jurre Dischler, d. d. 27. Januar 1878 Nr. 347, giltig bis zum 28. December 1878.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ) — Дозволено цензурою. Рига, 25. Сентября 1878 года.